

# Curriculum vitae

## Name and address

Claudia Levent  
Adamsstr. 40a, D – 51063 Köln  
phone & fax: +49 221 589 3657  
mobile: +49 163 516 8729  
e-mail: [c.levent@netcologne.de](mailto:c.levent@netcologne.de)

## Personal details

Date of birth: 6 May 1969  
Place of birth: Duisburg/Germany  
Marital status: married, 2 children

## Academic education

Sep. 1994 - Aug. 1998	<b>Diploma in Translation</b> (English and French) University of Applied Sciences of Cologne
Sep. 1995 - Jan. 1996	Institut Libre Marie Haps, Brussels
Sep. 1996 - Feb. 1997	South Bank University, London
Feb. 1998 - Feb. 1999	Université Paris XIII

## Major contracts and regular assignments

Medical translations	50 package inserts for various assays Descriptive brochures of coronary diseases IABP leaflets, instructions, scientific papers Patient information for medical studies
Travel, Tourism & Gastronomy	Expedia.com Herefordshire website Chamonix tourist office Restaurant websites <a href="http://www.parlonsvin.com">www.parlonsvin.com</a> website on French wine
Education	NATHAN educational material for 3- to 6-year-olds CELDA educational material for 3- to 6-year-olds
Market research	questionnaires for IPSOS
Miscellaneous	Book: Ruedi Baur...Intégral...and Partners (about French/Swiss designer Ruedi Baur) ionos.com: a website about space and spaceflight for teenagers

## Computer and software equipment

Windows XP / Office 2000 / Trados 7.1 FL

## References

Translantic Communications, Paris  
Rheinschrift Übersetzungen, Cologne  
Telelingua, Brussels  
Attic Traductions, Nice  
SprachCom, Castrop-Rauxel  
IFG Langues, Paris